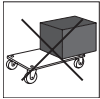




- (DE) (AT) (CH) Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit.
- (GB) (IE) Protect the product from moisture.
- (FR) (BE) Ne convient pas au transport de personnes.
- (NL) (BE) Niet geschikt voor vervoer van personen.
- (PL) Chronić produkt przed wilgocią.
- (CZ) Výrobek chráňte před vlhkostí.
- (SK) Chráňte výrobok pred vlhkosťou.
- (ES) Proteja el producto de la humedad.
- (DK) Beskyt produktet mod fugt.
- (IT) Proteggere il prodotto dall'umidità.
- (HU) Óvja a terméket a nedvességtől



- (DE) (AT) (CH) Platzieren Sie die Last nicht zu nah an der Kante und beachten Sie den Lastschwerpunkt.
- (GB) (IE) Do not place the load too close to the edge and take into account the centre of gravity.
- (FR) (BE) Ne placez pas la charge trop près du bord et tenez compte du centre de gravité de la charge.
- (NL) (BE) Plaats de last niet te dicht bij de rand en let op het zwaartepunt van de last.
- (PL) Nie umieszczając obciążenia zbyt blisko krawędzi i przestrzegając środka ciężkości obciążenia.
- (CZ) Břemeno neumistujte příliš blízko okraje a zohledněte jeho těžiště.
- (SK) Neumiestrujte záťaž príliš blízko hrany a dbajte na ťažisko záťaže.
- (ES) No coloque la carga demasiado cerca del borde y tenga en cuenta el centro de gravedad de la carga.
- (DK) Placer ikke lasten for tæt på kanten, og vær opmærksom på tyngdepunktet.
- (IT) Non posizionare il carico troppo vicino al bordo e tenere presente il baricentro del carico.
- (HU) Ne helyezze a terhet a perem közelébe, és figyeljen a súlypontra.



- (DE) (AT) (CH) Nicht geeignet zum Personentransport.
- (GB) (IE) Not suitable for carrying persons.
- (FR) (BE) Ne convient pas au transport de personnes.
- (NL) (BE) Niet geschikt voor vervoer van personen.
- (PL) Produkt nie nadaje się do transportu osób.
- (CZ) Není určen k přepravě osob.
- (SK) Nevhodné na prepravu osôb.
- (ES) No apto para el transporte de personas.
- (DK) Ikke egnet til persontransport.
- (IT) Non adatto al trasporto di persone.
- (HU) Személyek szállítására nem alkalmas.



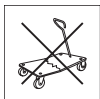
- (DE) (AT) (CH) Nicht auf Oberflächen mit Gefälle verwenden.
- (GB) (IE) Do not use on sloped surfaces.
- (FR) (BE) N'utilisez pas le produit sur des surfaces en pente.
- (NL) (BE) Niet gebruiken op een hellend vlak.
- (PL) Nie używać na nachylonych powierzchniach.
- (CZ) Nepoužívejte na šikmých plochách.
- (SK) Nepoužívajte na povrchoch so sklonom.
- (ES) No lo utilice en superficies inclinadas.
- (DK) Må ikke anvendes på overflader med hældning.
- (IT) Non utilizzare su superfici inclinate.
- (HU) Lejtős felületen ne használja.



- (DE) (AT) (CH) Seien Sie vorsichtig bei rauen oder unebenen Oberflächen.
- (GB) (IE) Take care on rough or uneven surfaces.
- (FR) (BE) Soyez prudent sur les surfaces rugueuses ou irrégulières.
- (NL) (BE) Wees voorzichtig met oneffen of ongelijkmatige oppervlakken.
- (PL) Zachować ostrożność na szorstkich lub nierównych powierzchniach.
- (CZ) Nabrubém nebo nemvném povrchu používejte opatrně.
- (SK) Buďte opatrný na drsných alebo nerovných povrchoch.
- (ES) Tenga cuidado con las superficies rugosas o irregulares.
- (DK) Vær forsigtig ved ru eller ujævne overflader.
- (IT) Prestare attenzione a superfici ruvide o irregolari.
- (HU) Legyen óvatos a durva vagy egyenetlen felületek esetén.



- (DE) (AT) (CH) Platzieren Sie die Last immer in der Mitte des Produkts.
- (GB) (IE) Always place the load in the middle of the product.
- (FR) (BE) Placez toujours la charge au centre du produit.
- (NL) (BE) Plaats de last altijd in het midden van het product.
- (PL) Obciążenie należy zawsze umieszczać na środku produktu.
- (CZ) Břemeno vždy umísťujte doprostřed vozíku.
- (SK) Závaž vždy umiestnite do stredu výrobku.
- (ES) Coloque siempre la carga en el centro del producto.
- (DK) Placer altid lasten midt på produktet.
- (IT) Posizionare sempre il carico al centro del prodotto.
- (HU) A terhet mindig a termék közepén helyezze el.



- (DE) (AT) (CH) Verwenden Sie das Produkt nicht im Falle eines Defekts.
- (GB) (IE) Do not use the product if defective.
- (FR) (BE) N'utilisez pas le produit s'il est défectueux.
- (NL) (BE) Gebruik het product niet in geval van een defect.
- (PL) Nie używać produktu w przypadku jego uszkodzenia.
- (CZ) V případě závady výrobek nepoužívejte.
- (SK) Výrobok nepoužívajte, ak je pokazený.
- (ES) No utilice el producto si presenta algun defecto.
- (DK) Anvend ikke produktet i tilfælde af defekter.
- (IT) Non utilizzare il prodotto se difettoso.
- (HU) Meghibásodás esetén ne használja a terméket.



- (DE) (AT) (CH) Maximale Höhe der Last: 1 m
- (GB) (IE) Maximum load height: 1 m
- (FR) (BE) Hauteur maximale de la charge: 1 m
- (NL) (BE) Maximale hoogte van de last: 1 m
- (PL) Maksymalna wysokość obciążenia: 1 m
- (CZ) Maximální výška břemene: 1 m
- (SK) Maximálna výška bremena: 1 m
- (ES) Altura maxima de la carga: 1 m
- (DK) Maks.lasthøjde: 1 m
- (IT) Altezza massima del carico: 1 m
- (HU) A teher maximális magassága: 1 m

DE AT CH Vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen prüfen. Den Artikel nicht mehr verwenden, wenn er beschädigt ist. Schraubenverbindungen regelmäßig auf ihren Sitz überprüfen. Bitte ziehen Sie die gelockerte Schraubenverbindungen nach. Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Produkt vor Nässe schützen und an einem trockenen und sicheren Ort lagern. Abmessungen des Transportwagens: Geöffnet: 700 (L) x 370 (B) x 885 (H) mm
Zusammengeklappt: 825 (L) x 370 (B) x 111 (H) mm
Gesamtgewicht des Transportwagens: ca. 4,8kg

 Tragkraft: max. 250 kg

Einsatzbar auf robusten Böden wie Teppiche, Linoleum, PVC etc.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

GB IE Check the product for damage before every use. Do not use the product any more if it is damaged. Check screw connections regularly to ensure they are tight. Please tighten any screw connections that have become loose.

Clean the product with a damp cloth. Protect the product from moisture and store it in a safe, dry place. Dimensions of the trolley:

When opened: 700 (L) x 370 (W) x 885 (H)mm

When folded: 825 (L) x 370 (W) x 111 (H)mm

Total weight of trolley: approx. 4.8kg



Load capacity: max. 250 kg

Can be used on robust floors such as carpet, linoleum, PVC, etc.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below. The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly. The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

FR BE Vérifier l'absence de dommages avant chaque utilisation. Ne plus utiliser l'article s'il est endommagé. Vérifier régulièrement le serrage des raccords vissés. Veuillez resserrer les raccords vissés desserrés. Nettoyez le produit avec un chiffon humide. Protéger le produit de l'humidité et le stocker dans un endroit sec et sûr. Dimensions du chariot de transport :

Ouvert : 700 (L) x 370 (l) x 885 (h)mm

Replié : 825 (L) x 370 (l) x 111 (h) mm

Poids total du chariot de transport : env. 4,8kg



Capacité de charge: max. 250kg

Utilisable sur des sols durs comme les moquettes, le linoléum, le PVC, etc.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.



Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat. Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le remplacerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées. Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

  Voor elk gebruik op beschadigingen controleren. Het artikel niet meer gebruiken als het beschadigd is. Regelmatig controleren of de schroefverbindingen nog vast zitten.

Losse schroefverbindingen weer vastzetten. Reinig het product met een vochtige doek. Het product tegen vocht beschermen en op een droge en veilige plek opbergen.

Afmetingen van de transportwagen:

Geopend: 700 (l) x 370 (b) x 885 (h) mm

Ingeklapt: 825 (l) x 370 (b) x 111 (h) mm

Totaal gewicht van de transportwagen: ca. 4,8kg



Draagvermogen: max. 250 kg

Te gebruiken op robuuste vloeren zoals tapijt, linoleum, PVC enz.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs. Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Ⓟ Przed każdym użyciem sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Nie używać już artykułu, jeżeli jest on uszkodzony. Regularnie sprawdzać połączenia śrubowe pod kątem ich osadzenia. Proszę dokręcić poluzowane połączenia śrubowe. Produkt należy czyścić wilgotną ściereczką. Chronić produkt przed wilgocią i przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu. Wymiary wózka transportowego: Otwarty: 700 (dł.) x 370 (szer.) x 885 (wys.) mm

Złożony: 825 (dł.) x 370 (szer.) x 111 (wys.) mm
Ciężar całkowity wózka transportowego: ok. 4,8kg



Nosnosc: maks. 250 kg

Do stosowania na wytrzymałych pod/ozach, takich jak dywany, linoleum, PVC itp.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.



Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła. Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Ⓒ Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozený. Poškozený výrobek dále nepoužívejte. Pravidelně kontrolujte pevnost šroubových spojů. Uvolněné šroubové spoje dotáhněte. Čistěte výrobek vlhkou utěrkou. Chraňte výrobek před mokrem, skladujte ho na suchém a bezpečném místě. Rozměry přepravního vozíku: Sestavený: 700 (D) x 370 (Š) x 885 (V) mm Složený: 825 (D) x 370 (Š) x 111 (V) mm Celková hmotnost přepravního vozíku: cca 4,8kg

  Nosnost: max. 250 kg

Lze použít na odolných podlahách, jako je koberec, linoleum, PVC atd.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.


Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.



Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

 Pred každým použitím skontrolujte, či nie je poškodený. Výrobok viac nepoužívajte, ak je poškodený. Pravidelne kontrolujte tesnosť skrutkových spojov. Uvoľnené skrutkové spoje dotiahnite. Výrobok čistite vlhkou handričkou. Chráňte výrobok pred vlhkosťou a skladujte ho na suchom a bezpečnom mieste. Rozmery prepravného vozíka:
Otvorený: 700 (D) x 370 (Š) x 885 (V) mm
Zložený: 825 (D) x 370 (Š) x 111 (V) mm
Celková hmotnosť prepravného vozíka: cca. 4,8 kg

  Nosnost: max. 250 kg

Použitel'ne na robustnych podlahach, ako je koberec, linoleum, PVC atd'.

● Záruka


Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku. Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

 Comprobar si hay daños antes de cada uso. No vuelva a utilizar el artículo si está dañado. Compruebe las conexiones roscadas periódicamente para asegurarse de que estén bien asentadas. Apriete las uniones roscadas que estén flojas. Limpie el producto con un paño húmedo. Proteja el producto de la humedad y guárdelo en un lugar seco y seguro.

Dimensiones del carro de transporte:

Abierto: 700 (L) x 370 (An) x 885 (Al) mm

Plegado: 825 (L) x 370 (An) x 111 (Al) mm

Peso total del carro de transporte: aprox. 4,8 kg



Capacidad de carga: max. 250 kg

Se puede utilizar en suelos robustos como alfombras, linóleo, PVC, etc.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la

entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.


La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustuiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.


 Kontrollér for skader hver gang før brug. Anvend ikke produktet, hvis det er beskadiget. Kontrollér med jævne mellemrum, at skruesamlingerne er fastspændte. Løse skruesamlinger skal efterspændes. Rengør produktet med en fugtig klud. Beskyt produktet mod væde, og opbevar det på et tørt, sikkert sted. Transportvognens mål:

Åbnet: 700 (L) x 370 (B) x 885 (H) mm

Foldet sammen: 825 (L) x 370 (B) x 111 (H) mm

Transportvognens samlede vægt: Ca. 4,8 kg



 Bæreevne: maks. 250 kg

Kan anvendes på robuste gulve som f.eks. tæpper, linoleum, PVC osv.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.


Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

 Prima di ogni utilizzo controllare l'eventuale presenza di danni. Non utilizzare l'articolo se è danneggiato. Controllare regolarmente il serraggio dei collegamenti a vite. Serrare di nuovo eventuali collegamenti a vite allentati. Pulire il prodotto con un panno umido. Proteggere il prodotto dall'umidità e conservarlo in un luogo asciutto e sicuro. Dimensioni del carrello:

Aperto: 700 (L) x 370 (L) x 885 (A) mm

Chiuso: 825 (L) x 370 (L) x 111 (A) mm

Peso complessivo del carrello: ca. 4,8 kg



Portata: massimo 250 kg

Utilizzabile su fondi resistenti quali moquette, linoleum, PVC e simili.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente. Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

(HU) Minden egyes használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e. Hagyja abba a termék használatát, ha az sérült. Rendszeresen ellenőrizze a csavarkötések illeszkedését. Kérjük, húzza meg újra a meglazított csavaros csatlakozásokat. A terméket nedves kendővel tisztítsa. Védje a terméket a nedvességtől, és tárolja száraz és biztonságos helyen. A szállítókocsi méretei:

Kinyitva: 700 (ho.) x 370 (szé.) x 885 (ma.) mm

Összecsukva: 825 (ho.) x 370 (szé.) x 111 (ma.) mm

A szállítókocsi összsúlya: kb. 4,8kg:



Max. teherbírás: 250 kg

Robusztus burkolatokon használható, pl. szőnyegen, linóleumon, PVC-n stb.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói

bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik.

Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.



Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

GERMANY

cm@comei.info

Art.-No. WU0822270-8

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie · Stan
informacii · Stav informací · Stav informácií · Estado de
las informaciones · Tilstand af information · Versione delle
informazioni: 05/2024 Ident.-No.: 0822270-8052024-8

8

IAN 461919_2401